

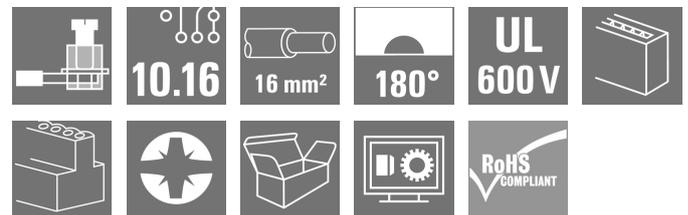
**BUZ 10.16HP/04/180 AG BK BX**
**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

**Illustration du produit**


Connecteur femelle puissant avec l'étrier en acier éprouvé de Weidmüller, 100 % sans maintenance. Installation côte-à-côte sans perte de pôles ou avec système de brides multifonction breveté pour un verrouillage sûr, rapide et sans outils. Fiabilité de raccordement et de fonctionnement maximale grâce à une face d'enfichage qui empêche tout raccordement erroné, une diversité de codage unique, une protection contre les mauvais câblages et un contact 4 points argent.

**Informations générales de commande**

Version	Connecteur pour circuit imprimé, Connecteur femelle, 10.16 mm, Nombre de pôles: 4, 180°, Raccordement vissé, Plage de serrage, max. : 16 mm <sup>2</sup> , Boîte
Référence	<a href="#">1924560000</a>
Type	BUZ 10.16HP/04/180 AG BK BX
GTIN (EAN)	4032248564071
Qté.	28 pièce(s)
Indices de produit	IEC: 1000 V / 78.3 A / 0.2 - 16 mm <sup>2</sup> UL: 600 V / 60 A / AWG 22 - AWG 4
Emballage	Boîte

Date de création 25 juillet 2024 09:51:49 CEST

Niveau du catalogue 13.07.2024 / Toutes modifications techniques réservées

## BUZ 10.16HP/04/180 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Caractéristiques techniques

### Dimensions et poids

Poids net 46,607 g

### Classifications

ETIM 6.0	EC002638	ETIM 7.0	EC002638
ETIM 8.0	EC002638	ETIM 9.0	EC002638
ECLASS 9.0	27-44-03-09	ECLASS 9.1	27-44-03-09
ECLASS 10.0	27-44-03-09	ECLASS 11.0	27-46-02-02
ECLASS 12.0	27-46-02-02	ECLASS 13.0	27-46-02-02

### Conducteurs indiqués pour raccordement

Plage de serrage, min.	0,2 mm <sup>2</sup>
Plage de serrage, max.	16 mm <sup>2</sup>
Section de raccordement du conducteur, AWG 22	
AWG, min.	
Section de raccordement du conducteur, AWG 4	
AWG, max.	
Rigide, min. H05(07) V-U	0,2 mm <sup>2</sup>
Rigide, max. H05(07) V-U	16 mm <sup>2</sup>
Semi-rigide, min. H07V-R	6 mm <sup>2</sup>
multibrin, max. H07V-R	16 mm <sup>2</sup>
souple, min. H05(07) V-K	0,5 mm <sup>2</sup>
souple, max. H05(07) V-K	16 mm <sup>2</sup>
avec embout isolé DIN 46 228/4, min.	0,25 mm <sup>2</sup>
avec embout isolé DIN 46 228/4, max.	16 mm <sup>2</sup>
avec embout, DIN 46228 pt 1, min.	0,25 mm <sup>2</sup>
avec embout selon DIN 46 228/1, max.	16 mm <sup>2</sup>
Jauge à bouchon selon EN 60999 a x b ;5.3mm (B6)	
∅	

**BUZ 10.16HP/04/180 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

**Caractéristiques techniques**

Raccordement	Section pour le raccordement du conducteur	Type	câblage fin
		nominal	0,5 mm <sup>2</sup>
	Embout	Longueur de dénudage	nominal 14 mm
		Embout recommandé	<a href="#">H0.5/18 OR</a>
	Section pour le raccordement du conducteur	Type	câblage fin
		nominal	1 mm <sup>2</sup>
	Embout	Longueur de dénudage	nominal 15 mm
		Embout recommandé	<a href="#">H1.0/18 GE</a>
	Section pour le raccordement du conducteur	Type	câblage fin
		nominal	1,5 mm <sup>2</sup>
	Embout	Longueur de dénudage	nominal 15 mm
		Embout recommandé	<a href="#">H1.5/18D SW</a>
		Longueur de dénudage	nominal 12 mm
		Embout recommandé	<a href="#">H1.5/12</a>
	Section pour le raccordement du conducteur	Type	câblage fin
		nominal	0,75 mm <sup>2</sup>
	Embout	Longueur de dénudage	nominal 14 mm
		Embout recommandé	<a href="#">H0.75/18 W</a>
	Section pour le raccordement du conducteur	Type	câblage fin
		nominal	2,5 mm <sup>2</sup>
	Embout	Longueur de dénudage	nominal 14 mm
		Embout recommandé	<a href="#">H2.5/19D BL</a>
		Longueur de dénudage	nominal 12 mm
		Embout recommandé	<a href="#">H2.5/12</a>
	Section pour le raccordement du conducteur	Type	câblage fin
		nominal	4 mm <sup>2</sup>
	Embout	Longueur de dénudage	nominal 12 mm
		Embout recommandé	<a href="#">H4.0/12</a>
		Longueur de dénudage	nominal 14 mm
		Embout recommandé	<a href="#">H4.0/20D GR</a>
	Section pour le raccordement du conducteur	Type	câblage fin
		nominal	6 mm <sup>2</sup>
	Embout	Longueur de dénudage	nominal 14 mm
		Embout recommandé	<a href="#">H6.0/20 SW</a>
		Longueur de dénudage	nominal 12 mm
		Embout recommandé	<a href="#">H6.0/12</a>
	Section pour le raccordement du conducteur	Type	câblage fin
		nominal	10 mm <sup>2</sup>
	Embout	Longueur de dénudage	nominal 12 mm
		Embout recommandé	<a href="#">H10.0/12</a>
		Longueur de dénudage	nominal 15 mm
		Embout recommandé	<a href="#">H10.0/22 EB</a>
	Section pour le raccordement du conducteur	Type	câblage fin
		nominal	16 mm <sup>2</sup>
	Embout	Longueur de dénudage	nominal 12 mm
		Embout recommandé	<a href="#">H16.0/12</a>
		Longueur de dénudage	nominal 15 mm
		Embout recommandé	<a href="#">H16.0/22 GN</a>

Texte de référence Choisissez la longueur des embouts en fonction du produit et de la tension nominale.

**BUZ 10.16HP/04/180 AG BK BX**
**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

**Caractéristiques techniques**
**Paramètres système**

Famille de produits		OMNIMATE Power - série BU/SU 10.16HP	Type de raccordement	Raccordement installation
Technique de raccordement de conducteurs		Raccordement vissé	Pas en mm (P)	10,16 mm
Pas en pouces (P)		0,4 "	Orientation de la sortie du conducteur	180°
Nombre de pôles		4	L1 en mm	30,48 mm
L1 en pouce		1,2 "	Nombre de séries	1
Nombre de pôles		1	Section nominale	16 mm <sup>2</sup>
Protection au toucher selon DIN VDE 57106		protection doigt	Protection au toucher selon DIN VDE 0470	IP 20
Résistance de passage		4,50 mΩ	Codable	Oui
Longueur de dénudage		12 mm	Couple de serrage, min.	1,2 Nm
Couple de serrage, max.		2 Nm	Vis de serrage	M 4
Lame de tournevis		1,0 x 5,5	Norme lame de tournevis	DIN 5264
Cycles d'enfichage		25	Force d'enfichage/pôle, max.	15,5 N
Force d'extraction/pôle, max.		14,5 N		

**Données des matériaux**

Matériau isolant	PA GF	Couleur	noir
Tableau des couleurs (similaire)	RAL 9011	Groupe de matériaux isolants	I
Indice de Poursuite Comparatif (CTI)	≥ 600	Classe d'inflammabilité selon UL 94	V-0
Matériau des contacts	Alliage de cuivre	Surface du contact	argenté
Structure en couches du contact mâle	≥ 3 μm Ag	Température de stockage, min.	-40 °C
Température de stockage, max.	70 °C	Température de fonctionnement, min.	-50 °C
Température de fonctionnement, max.	130 °C	Plage de température montage, min.	-25 °C
Plage de température montage, max.	130 °C		

**Données nominales selon CEI**

testé selon la norme	IEC 60664-1, IEC 61984	Courant nominal, nombre de pôles min. (Tu = 20 °C)	78,3 A
Courant nominal, nombre de pôles max. (Tu = 20 °C)	67,9 A	Courant nominal, nombre de pôles min. (Tu = 40 °C)	70,6 A
Courant nominal, nombre de pôles max. (Tu = 40 °C)	61,3 A	Tension de choc nominale pour classe de surtension/Degré de pollution II/2	1 000 V
Tension de choc nominale pour classe de surtension/Degré de pollution III/2	1 000 V	Tension de choc nominale pour classe de surtension/Degré de pollution III/3	1 000 V
Tension de choc nominale pour classe de surtension/Degré de pollution II/2	6 kV	Tension de choc nominale pour classe de surtension/Degré de pollution III/2	8 kV
Tension de choc nominale pour classe de surtension/Degré de pollution III/3	8 kV	Tenue aux courants de faible durée	3 x 1s mit 1000 A
Espace libre, min.	15,1 mm	Ligne de fuite, min.	15,1 mm

**BUZ 10.16HP/04/180 AG BK BX****Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

**Caractéristiques techniques****Données nominales selon CSA**

Institut (CSA)



Certificat N° (CSA)

200039-1842490

Tension nominale (groupe d'utilisation B / CSA)

600 V

Tension nominale (groupe d'utilisation C / CSA)

600 V

Tension nominale (groupe d'utilisation D / CSA)

600 V

Courant nominal (groupe d'utilisation B / CSA)

60 A

Courant nominal (groupe d'utilisation C / CSA)

60 A

Courant nominal (groupe d'utilisation D / CSA)

5 A

Section de raccordement de câble AWG, min.

AWG 22

Section de raccordement de câble AWG, max.

AWG 4

Référence aux valeurs approuvées

Les spécifications indiquent les valeurs maximales. Détails - voir le certificat d'agrément.

**Données nominales selon UL 1059**

Institut (cURus)



Certificat N° (cURus)

E60693

Tension nominale (groupe d'utilisation B / UL 1059)

600 V

Tension nominale (groupe d'utilisation C / UL 1059)

600 V

Tension nominale (groupe d'utilisation D / UL 1059)

600 V

Courant nominal (groupe d'utilisation B / UL 1059)

60 A

Courant nominal (groupe d'utilisation C / UL 1059)

60 A

Courant nominal (groupe d'utilisation D / UL 1059)

5 A

Section de raccordement de câble AWG, min.

AWG 22

Section de raccordement de câble AWG, max.

AWG 4

Référence aux valeurs approuvées

Les spécifications indiquent les valeurs maximales. Détails - voir le certificat d'agrément.

**Emballage**

Emballage

Boîte

Longueur VPE

352 mm

Largeur VPE

139 mm

Hauteur VPE

49 mm

**Contrôles de type**

Test : durabilité des marquages

Norme

en se calquant sur DIN EN 61984 section 7.3.2 / 04.02 DIN EN 60068-2-70 / 07.96

Test

marque d'origine, identification du type, pas, marque d'agrément cULus, type de matériau, longévité

Évaluation

disponible

**BUZ 10.16HP/04/180 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

**Caractéristiques techniques**

Test : section à fixer	Norme	DIN EN 60999-1 section 7 et 9.1 / 12.00, DIN EN 60947-1 section 8.2.4.5.1 / 12.99
	Type de conducteur	Type de conducteur et rigide 0,5 mm <sup>2</sup> section du conducteur
		Type de conducteur et semi-rigide 0,5 mm <sup>2</sup> section du conducteur
		Type de conducteur et rigide 16 mm <sup>2</sup> section du conducteur
		Type de conducteur et semi-rigide 16 mm <sup>2</sup> section du conducteur
		Type de conducteur et AWG 22/1 section du conducteur
		Type de conducteur et AWG 22/19 section du conducteur
		Type de conducteur et AWG 6/7 section du conducteur
		Type de conducteur et AWG 6/19 section du conducteur
Évaluation	réussite	
Test des dommages causés aux et au desserrage accidentel des conducteurs	Norme	DIN EN 60999-1 section 9.4 / 12.00
	Exigence	0,2 kg
	Type de conducteur	Type de conducteur et rigide 0,2 mm <sup>2</sup> section du conducteur
	Évaluation	réussite
	Exigence	0,3 kg
	Type de conducteur	Type de conducteur et semi-rigide 0,5 mm <sup>2</sup> section du conducteur
		Type de conducteur et AWG 22/1 section du conducteur
		Type de conducteur et AWG 22/19 section du conducteur
	Évaluation	réussite
	Exigence	2,9 kg
	Type de conducteur	Type de conducteur et rigide 16 mm <sup>2</sup> section du conducteur
		Type de conducteur et semi-rigide 16 mm <sup>2</sup> section du conducteur
Type de conducteur et AWG 6/7 section du conducteur		
Évaluation	réussite	

**BUZ 10.16HP/04/180 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

**Caractéristiques techniques**

Test de décrochage	Norme	DIN EN 60999-1 section 9.5 / 12.00
	Exigence	≥10 N
	Type de conducteur	Type de conducteur et rigide 0,2 mm <sup>2</sup> section du conducteur
	Évaluation	réussite
	Exigence	≥15 N
	Type de conducteur	Type de conducteur et AWG 22/1 section du conducteur
		Type de conducteur et AWG 22/19 section du conducteur
	Évaluation	réussite
	Exigence	≥20 N
	Type de conducteur	Type de conducteur et H05V-K0.5 section du conducteur
	Évaluation	réussite
	Exigence	≥100 N
	Type de conducteur	Type de conducteur et H07V-U16 section du conducteur
		Type de conducteur et H07V-K16 section du conducteur
		Type de conducteur et AWG 6/7 section du conducteur
	Évaluation	réussite

**Conformité environnementale du produit**

REACH SVHC	/
Statut de conformité RoHS	Conforme sans exemption

**Note importante**

Conformité IPC	Conformité : les produits sont conçus, fabriqués et livrés selon des normes internationales reconnues ; et ils sont conformes aux caractéristiques garanties dans la fiche de données / respectent les propriétés décoratives selon IPC-A-610 « Classe 2 ». Des requêtes supplémentaires sur le produit peuvent être évaluées sur demande.
Remarques	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Autres variantes sur demande</li> <li>• Courant nominal par rapport à la section nominale et au Nb min. de pôles.</li> <li>• Embouts isolés selon DIN 46228/4</li> <li>• Embouts nus selon DIN 46228/1</li> <li>• Sur le schéma, P = pas</li> <li>• Les données nominales se réfèrent au composant lui-même. Les lignes d'air et de fuite par rapport aux autres composants doivent être déterminées en tenant compte des normes applicables.</li> <li>• Conformément à la norme IEC 61984, les connecteurs OMNIMATE sont des connecteurs sans capacité de rupture (COC). Pendant l'utilisation désignée, les connecteurs ne peuvent pas être enclenchés ou dégagés lorsqu'ils sont sous tension ou sous chargement</li> <li>• Stockage à long terme du produit à une température moyenne de 50 °C et une humidité maximale de 70 %, 36 mois</li> </ul>

**Agréments**

Agréments



ROHS	Conforme
UL File Number Search	Site Web UL
Certificat N° (cURus)	E60693

Date de création 25 juillet 2024 09:51:49 CEST

Niveau du catalogue 13.07.2024 / Toutes modifications techniques réservées

**BUZ 10.16HP/04/180 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Caractéristiques techniques****Téléchargements**

Agrément/Certificat/Document de conformité	<a href="#">Declaration of the Manufacturer</a>
Données techniques	<a href="#">CAD data – STEP</a>
Documentation utilisateur	<a href="#">QR-Code product handling video</a>
Catalogue	<a href="#">Catalogues in PDF-format</a>
Brochures	<a href="#">FL DRIVES EN</a> <a href="#">MB DEVICE MANUF. EN</a> <a href="#">FL DRIVES DE</a> <a href="#">FL HEATING ELECTR EN</a> <a href="#">FL APPL_INVERTER EN</a> <a href="#">FL_BASE_STATION_EN</a> <a href="#">FL ELEVATOR EN</a> <a href="#">FL POWER SUPPLY EN</a> <a href="#">FL 72H SAMPLE SER EN</a> <a href="#">PO OMNIMATE EN</a> <a href="#">PO OMNIMATE EN</a>

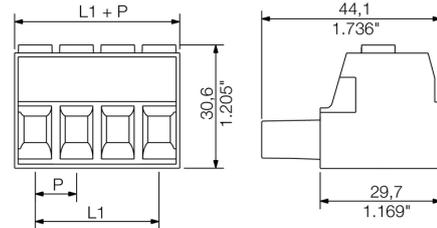
**BUZ 10.16HP/04/180 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

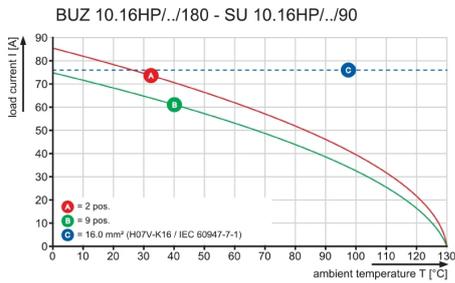
www.weidmueller.com

**Dessins**

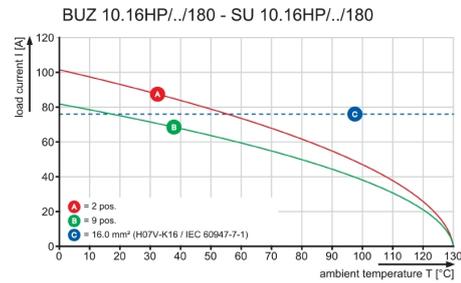
**Illustration du produit**



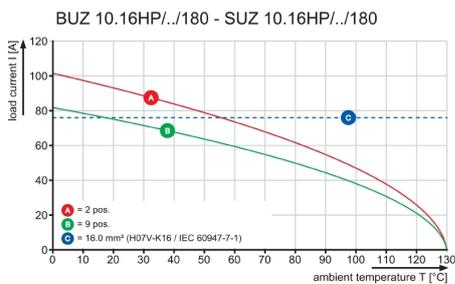
**Graph**



**Graph**



**Graph**



**BUZ 10.16HP/04/180 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

**Accessoires****Éléments de codage**

**La technique de raccordement débrochable pour électronique de puissance est optimisée pour la technique moderne d'entraînement, par exemple les démarreurs- moteurs, les convertisseurs de fréquence et les servorégulateurs.**

ONMIMATE Power établit les standards par une sécurité accrue et des solutions innovantes telles que des pièces de blindage débrochantes, des contacts de signaux intégrés ou encore une utilisation à une seule main. Les 3 séries de produits vous offrent d#91autres avantages :

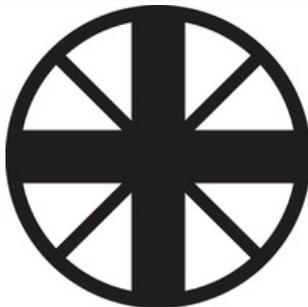
- Échelonnement indiqué pour l'application : de la connexion compacte 4 mm<sup>2</sup> pour 29 A (IEC) ou 20 A (UL) jusqu'à la connexion robuste 16mm<sup>2</sup> pour 76 A (IEC) ou 54 A (UL)
- Utilisation illimitée jusqu'à 1000V (IEC) ou 600 V (UL)
- Possibilités de fixation variées, optimisées pour l'application

Notre service:

Formez vos connecteurs individuels simplement par

**Informations générales de commande**

Type	KO BU/SU10.16HP WT	Version	Indices de produit	Emballage
Référence	<a href="#">2592600000</a>	Connecteur pour circuit imprimé, Accessoires, Élément de codage,		Boîte
GTIN (EAN)	4050118717389	naturel, Nombre de pôles: 1		
Qté.	50 pièce(s)			
Type	KO BU/SU10.16HP BK	Version	Indices de produit	Emballage
Référence	<a href="#">1824410000</a>	Connecteur pour circuit imprimé, Accessoires, Élément de codage,		Boîte
GTIN (EAN)	4032248326716	noir, Nombre de pôles: 1		
Qté.	50 pièce(s)			

**Tournevis cruciforme, type Pozidrive**

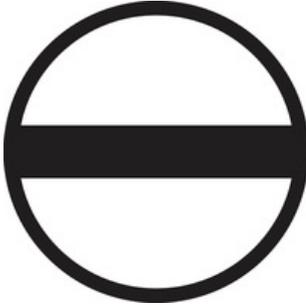
Tournevis cruciforme, type Pozidriv, SDK PZ DIN 5262, ISO 8764/2-PZ, emmanchement selon ISO 8764-PZ, pointe Chrom Top, poignée SoftFinish

**Informations générales de commande**

Type	SDK PZ2	Version
Référence	<a href="#">9008540000</a>	Tournevis, Tournevis
GTIN (EAN)	4032248056538	
Qté.	1 pièce(s)	

**Fiche de données****BUZ 10.16HP/04/180 AG BK BX****Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

**Accessoires****Tournevis droit**

Tournevis pour vis tête fendue avec lame ronde, SD DIN 5265, ISO 2380/2, empreinte selon DIN 5264, ISO 2380/1, pointe chrome top, poignée SoftFinish

**Informations générales de commande**

Type	SDS 0.8X4.5X125	Version
Référence	<a href="#">9009020000</a>	Tournevis, Tournevis
GTIN (EAN)	4032248266883	
Qté.	1 pièce(s)	